

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)
					மீ.	மீ.	ச.மீ.	
3	3-வது குறுக்கு வீதி	1. ஜெயலட்சுமி அம்மாள், க/பெ. ஆதிசேஷ உடையார்.	105/2	586	24.40	0.00 (கீழ்க்கு)	62.2	கீழ்க்கு- மேற்கு
						5.10 (மேற்கு)		
4	3-வது குறுக்கு வீதி	1. ஜெயலட்சுமி அம்மாள், க/பெ. ஆதிசேஷ உடையார்.	105/2	586	19.80	5.10 (கீழ்க்கு)	97.02	கீழ்க்கு- மேற்கு
						4.70 (மேற்கு)		
5	3-வது குறுக்கு வீதி	1. ஜெயலட்சுமி அம்மாள், க/பெ. ஆதிசேஷ உடையார்.	105/2	586	5.00 (வடக்கு)	4.70 (கீழ்க்கு)	30.75	கீழ்க்கு- மேற்கு
					0.00 (தெற்கு)	7.60 (மேற்கு)		

ஜவகர் நகர், 2015 ஓடி சூலை மீ 23 உ.

M.S. ரமேஷ்,
ஆணையர்.

GOVERNMENT GIRLS' HIGHER SECONDARY SCHOOL

Thirunallar, the 15th July 2015.

TENDER-CUM-AUCTION NOTICE

Public are hereby informed that the sealed tenders offering the rate per kilogram are invited for the sale of following items pertaining to Office of the Principal, Government Girls' Higher Secondary School, Thirunallar, Karaikal.

	Rate per kilogram
(1) Old Tamil newspapers . . ₹	
(2) Old English newspapers . . ₹	
(3) Old answer scripts . . ₹	

1. Sealed tenders should be addressed to the Vice-Principal, Government Girls' Higher Secondary School, Thirunallar, Karaikal duly superscribing on the envelope as "Tender for purchase of old newspapers (Both Tamil and English)" should reach the undersigned on or before 3.00 p.m on 24-8-2015. The tenders will be opened on the same day on 24-8-2015 at 3.30 p.m. in the presence of attending tenderers in the chamber of the Vice-Principal, Government Girls' Higher Secondary School, Thirunallar, Karaikal.

2. The highest rate quoted will be treated as minimum bid amount and then the public auction will be started.

3. The intending bidders should deposit an earnest money deposit of ₹ 500 (Rupees five hundred only) along with sealed tender. The earnest money deposit of unsuccessful tenderers will be refunded on the same day soon after completion of auction.

4. The successful tenderer should pay the entire amount soon after completion of auction and clear the auctioned materials at his own arrangements/cost before 5.00 p.m. on the same day failing which the office will not be held responsible either for the safe custody or for loss or damage of articles once the auction is over.

5. Sales tax will be charged extra as per the applicable rate at the time of auction.

6. No claim on the quantity and quality of the articles will be admitted once the auction is over.

7. The intending tenderers can inspect the old newspapers (Both Tamil and English) during the office hours on 24-8-2015 with the permission of the Vice-Principal, Government Girls' Higher Secondary School, Thirunallar, Karaikal.

8. The successful tenderer should make his own arrangements to weigh the old newspapers subject to the satisfaction of the undersigned in regard to weighing.

VICE-PRINCIPAL

**புதுச்சேரி அரசு
அமைச்சரவை அலுவலகம்**

ஒப்பந்தப்புள்ளி மற்றும் ஏல அறிவிப்பு

புதுச்சேரி அரசு, அமைச்சரவை அலுவலகத்திற்குச் சொந்தமான பழைய தமிழ், ஆங்கில தினசரிகள் மற்றும் பழைய வார, மாத இதழ்கள் ஏலத்தில் விடும்பொருட்டு, ஒரு கிலோவிற்கு சம்மதித்த விலையில் மூடி முத்திரையிடப்பட்ட ஒப்பந்தப்புள்ளிகள் வரவேற்கப்படுகின்றன.

2. பின்வருமாறு ஒவ்வொரு இனத்திற்கும் தனித்தனியே விலை விகிதம் இவ்வளவு எனக் குறிப்பிட வேண்டும்.

ஒரு
கிலோவிற்கான
விலை

- | | |
|------------------------------------|-------|
| (1) பழைய தமிழ் செய்தித்தாள்கள் | . . ₹ |
| (2) பழைய ஆங்கில செய்தித்தாள்கள் | . . ₹ |
| (3) பழைய தமிழ்/ஆங்கில பருவ இதழ்கள் | . . ₹ |
| (4) துண்டுத்தாள்கள் | . . ₹ |

3. மூடி முத்திரையிடப்பட்ட உறையின்மேல் “பழைய செய்தித்தாள்கள் மற்றும் வார, மாத இதழ்கள் வாங்குவதற்கான ஒப்பந்தப்புள்ளி” எனக்குறிப்பிட்டு முதலமைச்சரின் தனிச்செயலர், அமைச்சரவை அலுவலகம், சட்டப்பேரவை கட்டிடம், 3-வது மாடி, புதுச்சேரி என்ற முகவரிக்கு 2015-ஆம் ஆண்டு ஆகஸ்ட் மாதம் 26-ஆம் தேதி புதன்கிழமை பிற்பகல் 3.00 மணிக்கு முன்பாக வந்து சேருமாறு அனுப்பி வைக்கவேண்டும். அன்று பிற்பகல் 4.30 மணிக்கு வருகை தந்திருக்கும் ஒப்பந்தப்புள்ளி அனுப்பியவர்கள் முன்னிலையில் பிரித்துப்படிக்கப்படும். ஒப்பந்தப்புள்ளியில் அதிகமாக கேட்கப்பட்ட தொகையை, குறைந்தபட்சத் தொகையாக எடுத்துக்கொண்டு வாய்மொழி ஏலம், வருகைபுரிந்திருக்கும் ஒப்பந்ததாரர்கள் முன்னிலையில் விடப்படும். ஒப்பந்ததாரர்களில் யார் அதிகமாக தொகையைக் கேட்டு ஏலம் எடுக்கின்றாரோ அவரே வெற்றி பெற்ற ஏலதாரராகக் கருதப்பட்டு ஏலம் விடப்படும். அதாவது, ஒரு கிலோ இன்ன விலை என்ற அளவில்.

4. ஏலம்கேட்டு ஒப்பந்தப்புள்ளி அனுப்பியவர்கள் முத்திரையிட உறைகளை அலுவலகத்தில் சேர்ப்பிக்கும் முன் ₹ 500-ஐ முன் வைப்புத் தொகையாக இந்த அலுவலகத்தில் கட்டி அதற்கான தற்காலிக ரசீது பெற்றுக்கொள்ள வேண்டும். ஏலம் முடிந்தவுடன் வெற்றி பெறாத ஏலதாரர்களுக்கு அவர்கள் செலுத்திய முன் வைப்புத் தொகை திருப்பித்தரப்படும்.

5. ஏலம்கேட்க விருப்பமுள்ள ஏலதாரர்கள், பழைய செய்தித்தாள்கள் மற்றும் வார இதழ்களை அலுவலக நேரத்தில் கீழே கையொப்பமிட்டவரின் அனுமதியுடன் 26-8-2015 அன்றோ அல்லது அதற்கு முன்பாகவோ பார்வையிடலாம்.

6. எந்தக் காரணமும் கூறாமல் அனைத்து அல்லது ஏதேனும் ஓர் ஒப்பந்தப்புள்ளியை மறுக்க கீழே கையொப்பமிட்டுள்ளவருக்கு உரிமை உண்டு. ஒப்பந்த விதிகளை மீறினால் முன்வைப்புத் தொகை திருப்பித்தரப்படமாட்டாது.

7. விதிமுறைகளுக்கு ஏற்ப விற்பனை வரி வசூலிக்கப்படும்.

8. ஒப்பந்தப்புள்ளிதாரர் பழைய செய்தித்தாள்களையும் பருவ இதழ்களையும் நிறுப்பதற்குத் தம் சொந்த ஏற்பாடுகளைச் செய்துகொள்ள வேண்டும். பழைய செய்தித்தாள்களையும்/ வார-மாத இதழ்களையும் நிறுத்தபின் அதற்குண்டான தொகையை அமைச்சரவை அலுவலகத்தில் செலுத்தி 24 மணி நேரத்திற்குள் அனைத்து பொருட்களையும் அகற்றிவிட வேண்டும். அப்படிச் செய்யாதவறினால் முன்வைப்புத் தொகை திருப்பித்தரப்படமாட்டாது.

9. ஏலதாரர்கள் பழைய செய்தித்தாள்கள் மற்றும் வார இதழ்களின் எந்த ஒரு பகுதியையும் தனியாக விட்டுச்செல்ல அனுமதிக்கப்பட மாட்டாது.

10. மேலே கூறப்பட்ட விதிமுறைகள் சம்பந்தமாக கீழே கையொப்பமிட்டவரின் முடிவே இறுதியானதாகும்.

புதுச்சேரி, 2015 ஐரோ கௌஸ் 16 ௨.

ம. சேகர்,
முதலமைச்சரின் தனிச்செயலர்.

**GOVERNMENT OF PUDUCHERRY
OFFICE OF THE COUNCIL OF MINISTERS**

Puducherry, the 16th July 2015.

TENDER-CUM-AUCTION NOTICE

Sealed tenders offering the rate per kilogram are invited for purchase of old newspapers (Tamil and English) and magazines belonging to the Office of the Council of Ministers, Puducherry.

2. The rate should be quoted for each item separately as follows :

	Rate per kilogram
(1) Old Tamil newspapers	. . ₹
(2) Old English newspapers	. . ₹
(3) Old magazines (Tamil and English)	. . ₹
(4) Cut papers	. . ₹

3. The tenders in sealed covers superscribed as “Tender for the purchase of old newspapers and magazines” should be addressed to the Private Secretary to Chief Minister, Office of the Council of Ministers, Legislative Assembly Building, III Floor, Puducherry-605 001, so as to reach this office before 3.00 p.m. on 26-8-2015. The tenders will be opened on the same day at 4.30 p.m. in the presence of tenderers who are present. The highest bid amount will be taken as “lowest rate”. From this rate onwards, open auction will be conducted with

the tenderers present at that time. The tenderer who has asked highest rate will be final for each item of newspaper *i.e.*, per kg.

4. The intending tenderers should deposit an earnest money of ₹ 500 (Rupees five hundred only) in cash before the submission of tender in the Office of the Council of Ministers, Puducherry and obtain temporary receipt therefor, while the earnest money deposit of unsuccessful bidders will be refunded after the tender process is over.

5. The intending tenderers may inspect the old newspapers/magazines with the permission of the OCM during office hours on or before 26-8-2015.

6. It may be noted that the undersigned reserves the right to reject any or all the tenders without assigning any reasons, contravention of the rules of tender notice will result in the forfeiture of the earnest money deposit.

7. The sales tax will be collected as per rules.

8. The successful tenderer should make his own arrangements to weigh the old newspapers and magazines subject to the satisfaction of the undersigned in regard to weighing. The cost of the old newspapers, etc., along with the sales tax admissible will be collected as per rules and remove the old newspapers/magazines from the premises of this office within 24 hours from the time of acceptance of his tender, failing which the earnest money deposit will be forfeited.

9. The successful tenderer will not be allowed to avoid purchase of any portion of the old newspapers in the premises, after the auction is over.

10. In case of any dispute, the decision of the undersigned will be final and legally binding.

M. SEKAR,
Private Secretary to Chief Minister.

புதுச்சேரி கதர் மற்றும் கிராமத் தொழில் வாரியம்

ஒப்பந்தப்புள்ளி மற்றும் ஏல விற்பனை அறிவிப்பு

இவ்வாரியத்திற்குச் சொந்தமானதும், பயனற்றதாகவும் கருதப்படும் TVS-50-XL எண்ணிக்கை-4 (4 Nos.) வண்டிகளை 1998-ஆம் ஆண்டு மாதல் பதிவு எண் (1) No. PY-01-L-0267, (2) PY-01-L-0269, (3) PY-01-L-1868, (4) PY-01-L-1880 'எந்த நிலையில் உள்ளதோ அதே நிலையில்' மூடி முத்திரையிடப்பட்ட ஒப்பந்தப்புள்ளி மற்றும் பகிரங்க ஏலம் மூலம் விற்பனை செய்யப்படும் (Tender-cum-Auction Sale). தேவைப்படுவோர் மூடி முத்திரையிடப்பட்ட ஒப்பந்தப்புள்ளி மற்றும் பகிரங்க ஏல விற்பனை படிவத்தினை பூர்த்தி செய்து மூடி முத்திரையிடப்பட்ட கவரில் "TVS-50-XL- 4 Nos. வண்டிகளை வாங்குவதற்கான ஒப்பந்தப்புள்ளி" எனக் குறிப்பிட்டு

வாரியத்தின் தலைமைச் செயல் அதிகாரி அலுவலகத்திற்கு நேரிடையாகவோ அல்லது பதிவு தபால் மூலமாகவோ 31-8-2015 பிற்பகல் 3.00 மணிக்குள்ளாக கிடைக்கும்படி விண்ணப்பித்துக் கொள்ளலாம். மூடி முத்திரையிடப்பட்ட ஒப்பந்தப்புள்ளிகள் அன்று மாலை 4.00 மணியளவில் இதற்காக நியமிக்கப்பட்டுள்ள ஒப்பந்தப்புள்ளிக்கு முன்னிலையில் பிரிக்கப்பட்டு பரிசீலிக்கப்படும். ஒப்பந்தப்புள்ளி அனுப்புவோர் முன்வைப்புத்தொகையாக ஒரு வண்டிக்கு ₹ 1,000 வீதம், நான்கு வண்டிகளுக்கும் மொத்தம் ₹ 4,000 (ரூபாய் நான்காயிரம் மட்டும்) தலைமைச் செயல் அதிகாரி, புதுச்சேரி கதர் மற்றும் கிராமத் தொழில் வாரியம் என்ற பெயரில் டிமாண்ட் டிராப்ட் அல்லது பேங்கர்ஸ் செக் எடுத்து 31-8-2015 அன்று மாலை 3.00 மணிக்குள் ஒப்பந்தப்புள்ளி மற்றும் பகிரங்க ஏல விற்பனை படிவத்துடன் இணைத்து சமர்ப்பிக்க வேண்டும்.

TVS-50-XL-(4Nos.) வண்டிகளைப் பார்வையிட விரும்புவோர் கீழே கையொப்பமிட்டுள்ளவரின் முன் அனுமதி பெற்று அலுவலக நேரத்தில் பார்வையிடலாம். ஏல நிபந்தனைகள் படிவத்தினை அலுவலக நாட்களில் அன்று மதியம் 1.00 மணிக்குள் பெற்றுக்கொள்ளலாம்.

புதுச்சேரி, 2015 (வரலாறு) சூலை மீ 22௨.

K. ஆறுமுகம்,
தலைமைச் செயல் அதிகாரி.

உறுதிமொழிப் பத்திரம்

2015-ஆம் ஆண்டு சூலை மாதம் 20-ஆம் தேதி (20-7-2015), புதுச்சேரி, திருமுடி நகர், 2-ஆவது குறுக்கு வீதியில், கதவிலக்கம் 8 கொண்ட இல்லத்தில் வசிக்கும் சு. முருகன் அவர்களின் மனைவி M. பிரேமலதா ஆகிய நான் எழுதிக்கொடுக்கும் உறுதிமொழிப் பத்திரம் யாதெனில்-

எனது பெயர், எனது பிறப்பு சான்றிதழ் எண் 4789, எனது பள்ளி மாற்றுச் சான்றிதழ், எனது வாக்காளர் அடையாள அட்டை எண் TMC0032854, எனது ஆதார் அடையாள அட்டை எண் 8651 7705 5344 மற்றும் எனது மகன் இளமாறன் அவர்களின் பிறந்த பதிவில் 'பிரேமலதா' என்றும் எனது குடும்ப உணவுப் பங்கீட்டு அட்டை எண் 169276-ல் எனது பெயர் 'கவிதா' என்றும் குறிப்பிடப்பட்டுள்ளது. மேற்கண்ட இரண்டு பெயர்களும் என்னுடைய பெயர்கள்தான். வேறு வேறு நபர்களுடைய பெயர்கள் இல்லை என்று இதன்மூலம் உறுதியளிக்கின்றேன். இனிவரும் காலங்களில் நான் 'பிரேமலதா' என்றே அழைக்கப்படுவேன்.

மேற்படி, நான் அளித்த உறுதிமொழி சம்பந்தமாக ஏதேனும் சிக்கல்கள் ஏற்பட்டால், எனது சொந்த செலவில் தீர்த்துக்கொள்வேன் என்றும் அரசு எடுக்கும் சட்டதிட்டங்களுக்குக் கட்டுப்படுவேன் என்றும் இதன்மூலம் உறுதியளிக்கின்றேன்.

புதுச்சேரி சான்றுரைஞர் முன்னிலையில் 2015-ஆம் ஆண்டு சூலை மாதம் 20-ஆம் தேதி கையொப்பமிடப்பட்டது.

798850

M. PREMALATHA.